

## OIKEUSLINGVISTIIKAN PERUSTEET 23.3.2015

**Ohje:** Vastaa valitsemäsi kokonaisuuden (A tai B) osalta molempiin kysymyksiin (molempiin kysymyksiin vastaaminen kattaa oikeuslingvistiikan perusteet -opintojakson kokonaisuudessaan). **JOS** olet osallistunut oikeuslingvistiikan perusteet -luentosarjalle, niin vastaa vain kokonaisuuden A tai B 1. kysymykseen. **JOS** olet jo tenttinyt kirjatenttinä Mattilan teoksen *Vertaileva oikeuslingvistiikka* tai teoksen *Oikeuskieli ja säädöstieto*, niin vastaa vain kokonaisuuden A tai B 2. kysymykseen. Laita asiasta merkintä tenttipaperiisi. Maksimipistemäärä 1. kysymyksestä on 10 pistettä, 2. kysymys arvostellaan asteikolla hyväksyty/hylätty.

### **Tentittävä kirjallisuus: Kokonaisuus A**

- 1) HEIKKI E.S. MATTILA, *Vertaileva oikeuslingvistiikka* (2002) sivut 41–198.
- 2) HEIKKI E.S. MATTILA, *Oikeuskielen muutokset nykymaailmassa. Lakimies* 7–8/2008 s. 1149–1165.
- 3) VESA HEIKKINEN, *Virkakieli, kenen kieli? Lakimies* 1/2004/ s. 90–94.

Vastaustila on yksi sivu (konseptin yhdelle puolelle kirjoitettuna) / kysymys. Ylimenevää osaa ei lueta.

1. Mitkä ovat Mattilan teoksessaan mainitsevat juridisen termistön ominaispiirteet ja mitä näillä tarkoitetaan?
2. Mattila käsittelee artikkelissaan nykyaikaista oikeuskielenhuoltoa. Kuvaile niitä taustatekijöitä, jotka ovat johtaneet kasvavaan huoleen oikeuskielen laadusta, ja konkreettisia oikeuskielenhuollon toimintamuotoja.

### **TAI**

### **Tentittävä kirjallisuus: Kokonaisuus B**

- 1) MATTILA-PIEHL-PAJULA (toim.): *Oikeuskieli ja säädöstieto. Suomenkielinen lakikirja 250 vuotta* (2010) sivut s. 107–216.
- 2) HEIKKI E.S. MATTILA, *Oikeuskielen muutokset nykymaailmassa. Lakimies* 7–8/2008 s. 1149–1165.
- 3) VESA HEIKKINEN, *Virkakieli, kenen kieli? Lakimies* 1/2004/ s. 90–94.

Vastaustila on yksi sivu (konseptin yhdelle puolelle kirjoitettuna) / kysymys. Ylimenevää osaa ei lueta.

1. Miten suomen kielen vähittäinen nousu oikeuskieleksi näkyi Suomen sodan aikana ja sen jälkeen Suomen suuriruhtinaskunnassa?
2. Mattila käsittelee artikkelissaan nykyaikaista oikeuskielenhuoltoa. Kuvaile niitä taustatekijöitä, jotka ovat johtaneet kasvavaan huoleen oikeuskielen laadusta, ja konkreettisia oikeuskielenhuollon toimintamuotoja.